

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 278



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

55e jaargang
12 oktober 2012

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

★ **Verordening (EU) nr. 932/2012 van de Commissie van 3 oktober 2012 houdende uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de eisen inzake ecologisch ontwerp voor huishoudelijke droogtrommels ⁽¹⁾** 1

★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 933/2012 van de Commissie van 11 oktober 2012 tot 180e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk** 11

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 934/2012 van de Commissie van 11 oktober 2012 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 13

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 935/2012 van de Commissie van 11 oktober 2012 tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt die moet worden toegepast op aanvragen van certificaten voor de uitvoer, in 2013, van kaas naar de Verenigde Staten van Amerika in het kader van bepaalde GATT-contingenten 15

BESLUITEN

2012/630/EU:

★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 5 oktober 2012 betreffende de erkenning van het juridische en toezichtkader van Canada als gelijkwaardig aan de vereisten van Verordening (EG) nr. 1060/2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake ratingbureaus ⁽¹⁾** 17

Prijs: 3 EUR

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EU) Nr. 932/2012 VAN DE COMMISSIE

van 3 oktober 2012

houdende uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de eisen inzake ecologisch ontwerp voor huishoudelijke droogtrommels

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiereleerde producten⁽¹⁾, en met name artikel 15, lid 1,

Na raadpleging van het overlegforum inzake ecologisch ontwerp,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Richtlijn 2009/125/EG moet de Commissie eisen inzake ecologisch ontwerp vaststellen voor energiereleerde producten met een significant omzet- en handelsvolume, een significant milieueffect en een significant potentieel voor verbetering met betrekking tot het milieueffect zonder dat dit buitensporige kosten meebrengt.
- (2) Overeenkomstig artikel 16, lid 2, onder a), van Richtlijn 2009/125/EG moet de Commissie te gepasten tijde een uitvoeringsmaatregel vaststellen voor huishoudapparaten, met inbegrip van huishoudelijke droogtrommels.
- (3) De Commissie heeft een voorbereidende studie uitgevoerd om de technische, economische en milieuaspecten te analyseren van de huishoudelijke droogtrommels die typisch in huishoudens worden gebruikt. De studie is uitgevoerd samen met de belanghebbenden en betrokken partijen van de Unie en van derde landen en de resultaten ervan zijn openbaar gemaakt.
- (4) Deze verordening moet betrekking hebben op producten die zijn ontworpen voor het drogen van wasgoed in huishoudens.
- (5) Huishoudelijke was-droogcombinaties hebben specifieke kenmerken en moeten derhalve worden uitgesloten van het toepassingsgebied van deze verordening.

- (6) Het milieuaspect van huishoudelijke droogtrommels dat in de zin van deze verordening als significant wordt beschouwd, is het energieverbruik in de gebruiksfase. Naar raming bedroeg het jaarlijkse elektriciteitsverbruik van huishoudelijke droogtrommels in de Europese Unie in 2005 21 TWh. Tenzij specifieke maatregelen worden genomen, wordt verwacht dat het jaarlijkse verbruik in 2020 zal zijn opgelopen tot 31 TWh. Uit de voorbereidende studie blijkt dat het energieverbruik van de onder deze verordening vallende producten aanzienlijk kan worden verminderd.
- (7) Uit de voorbereidende studie blijkt dat geen andere eisen inzake parameters voor ecologisch ontwerp, als bedoeld in bijlage I, deel 1, van Richtlijn 2009/125/EG, vereist zijn aangezien het energieverbruik van huishoudelijke droogtrommels in de gebruiksfase veruit het belangrijkste milieuaspect is. Overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Richtlijn 2009/125/EG mogen de lidstaten het op de markt introduceren en/of het in gebruik nemen op hun grondgebied van huishoudelijke droogtrommels niet verbieden, beperken of belemmeren op grond van voorschriften inzake ecologisch ontwerp die verband houden met de in bijlage I, deel 1, van die richtlijn bedoelde parameters inzake ecologisch ontwerp waarvoor overeenkomstig de onderhavige verordening geen eisen inzake ecologisch ontwerp vereist zijn.
- (8) Het energieverbruik van huishoudelijke droogtrommels moet efficiënter worden gemaakt door toepassing van bestaande niet-geotrooierde kosteneffectieve technologieën waarmee de gecombineerde kosten van aankoop en gebruik van deze producten kunnen worden vermindert.
- (9) De eisen inzake ecologisch ontwerp mogen de functionaliteit voor de eindgebruiker niet in het gedrang brengen en mogen geen negatief effect hebben op de volksgezondheid, de veiligheid of het milieu. Meer in het bijzonder moeten de baten van een vermindering van het energieverbruik gedurende de gebruiksfase groter zijn dan de extra milieueffecten gedurende de productie- en verwijderingsfasen.
- (10) De eisen inzake ecologisch ontwerp moeten geleidelijk worden ingevoerd zodat de fabrikanten over voldoende

⁽¹⁾ PB L 285 van 31.10.2009, blz. 10.

tijd beschikken om hun producten opnieuw te ontwerpen en aan te passen aan de eisen van deze verordening. Het tijdsbestek moet zo zijn dat negatieve effecten op de functionaliteit van apparatuur op de markt worden vermeden en dat rekening wordt gehouden met de kosten voor eindgebruikers en fabrikanten, met name uit het midden- en kleinbedrijf, zonder dat de tijdige verwezenlijking van de doelstellingen van deze verordening in het gedrang komt.

- (11) Meting van de relevante productparameters moet gebeuren met gebruikmaking van betrouwbare, nauwkeurige en reproduceerbare meetprocedures, waarbij rekening wordt gehouden met de algemeen erkende meest recente meetmethoden waaronder, indien beschikbaar, geharmoniseerde normen die zijn vastgesteld door de Europese normalisatie-instellingen als genoemd in bijlage I bij Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij ⁽¹⁾.
- (12) Overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 2009/125/EG moeten de toepasselijke overeenstemmingsbeoordelingsprocedures in deze verordening worden gespecificeerd.
- (13) Teneinde de controle van de naleving te vergemakkelijken, moeten de fabrikanten informatie verstrekken in de technische documentatie, als bedoeld in de bijlagen V en VI bij Richtlijn 2009/125/EG, voor zover deze informatie betrekking heeft op de bij deze verordening vastgestelde eisen.
- (14) Bovenop de in deze verordening neergelegde wettelijk bindende eisen moeten indicatieve benchmarks voor de beste beschikbare technologieën worden vastgesteld om de ruime beschikbaarheid en gemakkelijke toegankelijkheid van informatie betreffende de milieuprestaties in de gehele levenscyclus van onder deze verordening vallende producten te waarborgen.
- (15) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 19, lid 1, van Richtlijn 2009/125/EG opgerichte comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp en toepassingsgebied

1. Bij deze verordening worden eisen vastgesteld inzake ecologisch ontwerp voor het in de handel brengen van op het elektriciteitsnet aangesloten en gasverwarmde huishoudelijke droogtrommels en huishoudelijke inbouwdroogtrommels, inclusief apparaten die voor niet-huishoudelijk gebruik worden verkocht.
2. Deze verordening is niet van toepassing op huishoudelijke was-droogcombinaties en huishoudelijke centrifuges.

Artikel 2

Definities

Naast de definities in artikel 2 van Richtlijn 2009/125/EG zijn in het kader van deze verordening de volgende definities van toepassing:

1. „huishoudelijke droogtrommel”: een apparaat waarin wasgoed wordt gedroogd in een roterende trommel waardoor verwarmde lucht wordt geblazen en dat hoofdzakelijk bestemd is voor niet-professionele doeleinden;
2. „huishoudelijke inbouwdroogtrommel”: een huishoudelijke droogtrommel die moet worden geïnstalleerd in een kast, een daartoe bestemde nis in een muur of een soortgelijke locatie, waarbij afwerking van het meubilair vereist is;
3. „huishoudelijke was-droogcombinatie”: een huishoudelijke wasmachine met zowel centrifuge- als droogfunctie, dit laatste meestal door verwarmen en roteren;
4. „huishoudelijke centrifuge”: een apparaat waarin water uit het wasgoed wordt verwijderd door het te centrifugeren in een ronddraaiende trommel, en wordt afgevoerd door een automatische pomp, en dat hoofdzakelijk is bestemd voor niet-professionele doeleinden;
5. „luchtafvoerdroogtrommel”: een droogtrommel die verse lucht inneemt en over het wasgoed voert en de resulterende vochtige lucht afvoert in de kamer of naar buiten;
6. „condensdroogtrommel”: een droogtrommel die een inrichting bevat (welke gebruikmaakt van condensatie, dan wel van een ander methode) voor de verwijdering van het vocht uit de lucht dat voor het droogproces wordt gebruikt;
7. „automatische droogtrommel”: een droogtrommel die het droogproces stopzet zodra een bepaald vochtigheidsgehalte van de lading wordt gedetecteerd, bijvoorbeeld via conductiviteit of temperatuurmeting;
8. „niet-automatische droogtrommel”: een droogtrommel die het droogproces stopzet zodra een bepaalde, doorgaans met een timer ingestelde periode is verstreken, maar die ook handmatig kan worden uitgeschakeld;
9. „programma”: een reeks vooraf bepaalde handelingen die door de fabrikant geschikt wordt geacht voor het drogen van bepaalde typen wasgoed;
10. „cyclus”: een volledig droogproces, zoals gedefinieerd voor het geselecteerde programma;
11. „programmaduur”: de tijd tussen het begin en het einde van het programma, de door de eindgebruiker geprogrammeerde startvertraging niet meegerekend;
12. „nominale capaciteit”: het maximumgewicht in kilogram zoals vermeld door de fabrikant met intervallen van 0,5 kg droog wasgoed van een bepaald type, dat door een huishoudelijke droogtrommel kan worden verwerkt met het geselecteerde programma, voor zover de machine overeenkomstig de instructies van de fabrikant is geladen;

⁽¹⁾ PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37.

13. „gedeeltelijke lading”: de helft van de nominale capaciteit van een huishoudelijke droogtrommel voor een bepaald programma;
14. „condensatie-efficiëntie”: de verhouding tussen de massa van het vocht dat door een condensdroogtrommel wordt gecondenseerd en de massa van het vocht dat uit de lading is verwijderd aan het einde van de cyclus;
15. „uitstand”: een toestand waarbij de huishoudelijke droogtrommel is uitgeschakeld met bedieningsinstrumenten of schakelaars van het toestel die door de eindgebruiker tijdens het normale gebruik kunnen worden bediend om het laagste energieverbruik te bereiken, en die onbepaalde tijd kan duren terwijl de huishoudelijke droogtrommel is aangesloten op een energiebron en overeenkomstig de instructies van de fabrikant wordt gebruikt; wanneer er geen bedieningsinstrument aanwezig is, betekent „uitstand” de toestand die wordt bereikt nadat de huishoudelijke droogtrommel zelf is teruggekeerd naar een stationair energieverbruik;
16. „sluimerstand”: de stand met het laagste energieverbruik, die gedurende onbepaalde tijd na het voltooiën van het programma kan blijven voortduren zonder verdere tussenkomst door de eindgebruiker, behalve het uitladen van de huishoudelijke droogtrommel;
17. „gelijkwaardige huishoudelijke droogtrommel”: een in de handel verkrijgbaar model van een huishoudelijke droogtrommel met dezelfde nominale capaciteit en technische en prestatiekenmerken, hetzelfde energieverbruik, dezelfde condensatie-efficiëntie (indien van toepassing), dezelfde standaardduur van het katoenprogramma en dezelfde geluidsemisatie via de lucht gedurende het drogen als een ander model huishoudelijke droogtrommel dat door dezelfde fabrikant, maar met een ander codenummer, in de handel wordt gebracht;
18. „standaard katoenprogramma”: de cyclus die een lading katoen met een initieel vochtgehalte van 60 % droogt tot het resterende vochtgehalte van de lading 0 % bedraagt.

Artikel 3

Eisen inzake ecologisch ontwerp

De generieke eisen inzake het ecologisch ontwerp van huishoudelijke droogtrommels zijn uiteengezet in punt 1 van bijlage I. De specifieke eisen inzake het ecologisch ontwerp van huishoudelijke droogtrommels zijn uiteengezet in punt 2 van bijlage I.

Er zijn geen eisen inzake ecologisch ontwerp nodig met betrekking tot andere parameters voor ecologisch ontwerp, als bedoeld in bijlage I, deel 1, van Richtlijn 2009/125/EG.

Artikel 4

Overeenstemmingsbeoordeling

1. De overeenstemmingsbeoordelingsprocedure waarnaar in artikel 8 van Richtlijn 2009/125/EG wordt verwezen, is de in bijlage IV bij die richtlijn bedoelde interne ontwerpcontrole of het in bijlage V bij die richtlijn bedoelde beheersysteem.
2. Om de overeenstemming te beoordelen overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 2009/125/EG moet de technische docu-

mentatie een kopie bevatten van de in bijlage II bij deze verordening gespecificeerde berekening.

Wanneer de in de technische documentatie voor een bepaalde huishoudelijke droogtrommel opgenomen informatie verkregen is door berekening op basis van het ontwerp of door extrapolatie van andere gelijkwaardige huishoudelijke droogtrommels, of beide, worden in de technische documentatie nadere gegevens opgenomen inzake die berekeningen of extrapolaties, of beide, alsmede inzake de tests die de fabrikanten hebben uitgevoerd om de nauwkeurigheid van de uitgevoerde berekeningen te verifiëren. In dergelijke gevallen bevat de technische documentatie ook een lijst van alle andere gelijkwaardige modellen van huishoudelijke droogtrommels waarvoor de in de technische documentatie opgenomen informatie op dezelfde manier is verkregen.

Artikel 5

Controleprocedure met het oog op markttoezicht

De lidstaten passen de in bijlage III bij deze verordening beschreven controleprocedure toe wanneer zij de in artikel 3, lid 2, van Richtlijn 2009/125/EG bedoelde controles met het oog op markttoezicht uitvoeren om na te gaan of huishoudelijke droogtrommels in overeenstemming zijn met de in bijlage I bij deze verordening uiteengezette eisen.

Artikel 6

Benchmarks

De indicatieve benchmarks voor de best presterende huishoudelijke droogtrommels die op het tijdstip van inwerkingtreding van deze verordening beschikbaar zijn op de markt, zijn gespecificeerd in bijlage IV.

Artikel 7

Herziening

Uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding ervan, evalueert de Commissie deze verordening in het licht van de technologische vooruitgang en presenteert zij de resultaten van deze evaluatie aan het overlegforum inzake ecologisch ontwerp. Tijdens de evaluatie worden met name de in bijlage III vastgestelde controletoleranties en de efficiëntie van luchtafvoerdroogtrommels gecontroleerd.

Artikel 8

Inwerkingtreding en toepassing

1. Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

2. Zij is van toepassing met ingang van 1 november 2013.

Daarentegen zijn:

- a) de in de punt 1.1 en 1.2 van bijlage I omschreven generieke eisen inzake ecologisch ontwerp van toepassing met ingang van 1 november 2014;
- b) de in de punt 2.2 van bijlage I omschreven specifieke eisen inzake ecologisch ontwerp van toepassing met ingang van 1 november 2015.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 oktober 2012.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

Eisen inzake ecologisch ontwerp

1. Generieke eisen inzake ecologisch ontwerp

1.1. Voor de berekening van het energieverbruik en van andere parameters van huishoudelijke droogtrommels, wordt de cyclus gebruikt die een lading katoen (met een initieel vochtgehalte van 60 %) droogt tot het resterende vochtgehalte 0 % bedraagt (hierna het „standaard katoenprogramma” genoemd). Die cyclus moet duidelijk staan aangegeven op de programmaselectie-inrichting van de huishoudelijke droogtrommel(s) of op het display daarvan, als dat er is, of op beide, moet worden aangeduid als „standaard katoenprogramma” of aangeduid door een uniform symbool of door een passende combinatie van beide, en moet zijn ingesteld als de standaardcyclus voor huishoudelijke droogtrommels die zijn uitgerust met een automatische programmaselectie of een functie voor het automatisch selecteren van een droogprogramma, dan wel voor de handhaving van de selectie van een programma. Wanneer het toestel een automatische droogtrommel is, is het „standaard katoenprogramma” automatisch.

1.2. De door de fabrikant verstrekte handleiding bevat:

- a) informatie over het „standaard katoenprogramma”, met de specificatie dat dit geschikt is voor het drogen van normaal vochtig katoenen wasgoed en dat dit qua energieverbruik het meest efficiënte programma is voor het drogen van vochtig katoenen wasgoed;
- b) een vermelding van het elektriciteitsverbruik in de uitstand en de sluimerstand;
- c) indicatieve informatie over de programmaduur en het energieverbruik voor de voornaamste droogprogramma's bij zowel volledige en wanneer van toepassing gedeeltelijke lading.

2. Specifieke eisen inzake ecologisch ontwerp

Huishoudelijke droogtrommels moeten voldoen aan de volgende eisen:

2.1. Met ingang van 1 november 2013:

- moet de energie-efficiëntie-index (*EEL*) minder bedragen dan 85;
- mag, voor huishoudelijke condensdroogtrommels, de gewogen condensatie-efficiëntie niet minder bedragen dan 60 %.

2.2. Met ingang van 1 november 2015:

- moet, voor huishoudelijke condensdroogtrommels, de energie-efficiëntie-index (*EEL*) minder bedragen dan 76;
- mag, voor huishoudelijke condensdroogtrommels, de gewogen condensatie-efficiëntie niet minder bedragen dan 70 %.

De energie-efficiëntie-index (*EEL*) en de gewogen condensatie-efficiëntie worden berekend overeenkomstig bijlage II.

BIJLAGE II

Methode voor de berekening van de energie-efficiëntie-index en de gewogen condensatie-efficiëntie

1. BEREKENING VAN DE ENERGIE-EFFICIËNTIE-INDEX

Voor de berekening van de energie-efficiëntie-index (*EEl*) van een huishoudelijk droogtrommelmodel wordt het jaarlijkse energieverbruik van een huishoudelijke droogtrommel voor het standaard katoenprogramma bij volledige en gedeeltelijke lading vergeleken met het standaard jaarlijks energieverbruik ervan.

- a) De energie-efficiëntie-index (*EEl*) wordt als volgt berekend, afgerond tot op één decimaal:

$$EEl = \frac{AE_C}{SAE_C} \times 100$$

waarbij:

- AE_C = gewogen jaarlijks energieverbruik van de huishoudelijke droogtrommel;
- SAE_C = standaard jaarlijks energieverbruik van de huishoudelijke droogtrommel.

- b) Het standaard jaarlijks energieverbruik (SAE_C) wordt als volgt berekend in kWh/jaar, afgerond tot op twee decimalen:

- voor alle huishoudelijke droogtrommels zonder luchtafvoer:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8}$$

- voor huishoudelijke luchtafvoerdroogtrommels:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8} - \left(30 \times \frac{T_t}{60} \right)$$

waarbij:

- c = de nominale capaciteit van de huishoudelijke droogtrommel voor het standaard katoenprogramma;
- T_t = de gewogen programmaduur voor het standaard katoenprogramma.

- c) Het gewogen jaarlijks energieverbruik (AE_C) wordt als volgt berekend in kWh/jaar, afgerond tot op twee decimalen:

i)

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\left[P_0 \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} + P_1 \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

waarbij:

- E_t = gewogen energieverbruik, in kWh en afgerond tot op twee decimalen;
- P_0 = elektriciteitsverbruik in „uitstand” voor het standaard katoenprogramma bij volledige lading, in W en afgerond tot op twee decimalen;
- P_1 = elektriciteitsverbruik in „sluimerstand” voor het standaard katoenprogramma bij volledige lading, in W en afgerond tot op twee decimalen;
- T_t = gewogen programmaduur, in minuten, afgerond tot op de dichtstbijzijnde minuut;
- 160 = het totale aantal droogcycli per jaar.

- ii) Wanneer de huishoudelijke droogtrommel is uitgerust met een systeem voor stroomverbruikregeling en de huishoudelijke droogtrommel na afloop van het programma automatisch overgaat in de „uitstand”, wordt bij de berekening van het gewogen energieverbruik per jaar (AE_C) de effectieve duur van de „sluimerstand” meegewogen, overeenkomstig onderstaande formule:

$$\Delta E_C = E_t \times 160 + \frac{\{(P_1 \times T_1 \times 160) + P_o \times [525\,600 - (T_1 \times 160) - (T_1 \times 160)]\}}{60 \times 1\,000}$$

waarbij:

T_1 = duur van de „sluimerstand” voor het standaard katoenprogramma bij volledige lading, in minuten en afgerond tot op de dichtstbijzijnde minuut.

- d) De gewogen programmaduur (T_t) voor het standaard katoenprogramma wordt als volgt berekend, in minuten en afgerond tot op de dichtstbijzijnde minuut:

$$T_t = (3 \times T_{dry} + 4 \times T_{dry\frac{1}{2}}) / 7$$

waarbij:

— T_{dry} = programmaduur voor het standaard katoenprogramma bij volledige lading, in minuten en afgerond tot op de dichtstbijzijnde minuut;

— $T_{dry\frac{1}{2}}$ = programmaduur voor het standaard katoenprogramma bij gedeeltelijke lading, in minuten en afgerond tot op de dichtstbijzijnde minuut.

- e) Het gewogen energieverbruik (E_t) wordt als volgt berekend, in kWh en afgerond tot op twee decimalen:

$$E_t = (3 \times E_{dry} + 4 \times E_{dry\frac{1}{2}}) / 7$$

waarbij:

— E_{dry} = energieverbruik van het standaard katoenprogramma bij volledige lading, in kWh en afgerond tot op twee decimalen;

— $E_{dry\frac{1}{2}}$ = energieverbruik van het standaard katoenprogramma bij gedeeltelijke lading, in kWh en afgerond tot op twee decimalen.

- f) Voor gasverwarmde huishoudelijke droogtrommels wordt het energieverbruik voor het standaard katoenprogramma bij volledige en gedeeltelijke lading als volgt berekend, in kWh en afgerond tot op twee decimalen:

$$E_{dry} = \frac{E_{g,dry}}{f_g} + E_{g,dry,a}$$

$$E_{dry\frac{1}{2}} = \frac{E_{g,dry\frac{1}{2}}}{f_g} + E_{g,dry\frac{1}{2},a}$$

waarbij:

— $E_{g,dry}$ = gasverbruik van het standaard katoenprogramma bij volledige lading, in kWh en afgerond tot op twee decimalen;

— $E_{g,dry\frac{1}{2}}$ = gasverbruik van het standaard katoenprogramma bij gedeeltelijke lading, in kWh en afgerond tot op twee decimalen;

— $E_{g,dry,a}$ = supplementair elektriciteitsverbruik van het standaard katoenprogramma bij volledige lading, in kWh en afgerond tot op twee decimalen;

— $E_{g,dry\frac{1}{2},a}$ = supplementair elektriciteitsverbruik van het standaard katoenprogramma bij gedeeltelijke lading, in kWh en afgerond tot op twee decimalen;

— $f_g = 2,5$.

2. BEREKENING VAN DE GEWOGEN CONDENSATIE-EFFICIËNTIE

De condensatie-efficiëntie van een programma is de verhouding tussen de massa van het vocht dat wordt gecondenseerd en in het reservoir van de huishoudelijke condensdroogtrommel wordt verzameld en de massa van het vocht dat door het programma uit de lading is verwijderd, waarbij die laatste het verschil is tussen de massa van de vochtige testlading vóór het drogen en de massa van de testlading na het drogen. Voor de berekening van de gewogen condensatie-efficiëntie, wordt de gemiddelde condensatie-efficiëntie voor het standaard katoenprogramma met zowel volledige als gedeeltelijke lading gebruikt.

De gewogen condensatie-efficiëntie (C_t) van een programma wordt als volgt berekend, als percentage en afgerond tot het dichtstbijzijnde gehele procentpunt:

$$C_t = (3 \times C_{dry} + 4 \times C_{dry/2})/7$$

waarbij:

- C_{dry} = gemiddelde condensatie-efficiëntie van het standaard katoenprogramma bij volledige lading;
- $C_{dry/2}$ = gemiddelde condensatie-efficiëntie van het standaard katoenprogramma bij gedeeltelijke lading.

De gemiddelde condensatie-efficiëntie C wordt berekend met gebruikmaking van de bij tests gemeten condensatie-efficiënties, uitgedrukt als een percentage:

$$C = \frac{1}{(n-1)} \sum_{j=2}^n \left(\frac{W_{wj}}{W_i - W_f} \times 100 \right)$$

waarbij:

- n = het aantal tests, waarbij minimaal vier geldige tests voor het geselecteerde programma;
 - j = het nummer van de test;
 - W_{wj} = de massa van het water dat is verzameld in het condensorreservoir gedurende test j ;
 - W_i = de massa van de vochtige testlading vóór het drogen;
 - W_f = de massa van de testlading na het drogen.
-

BIJLAGE III

Controleprocedure met het oog op markttoezicht

Teneinde de naleving te controleren van de eisen van deze verordening, worden de verificatiemetingen en -berekeningen uitgevoerd met gebruikmaking van de geharmoniseerde normen, waarvan de referentienummers met dat doel zijn gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, of andere betrouwbare, nauwkeurige en reproduceerbare methoden die beantwoorden aan de algemeen erkende stand van de techniek en waarvan de resultaten van een lage onzekerheid worden geacht.

Teneinde te controleren of aan de in bijlage I vermelde eisen is voldaan, testen de autoriteiten van de lidstaten één huishoudelijke droogtrommel. Wanneer de waarden van de gemeten parameters niet overeenkomen met de door de fabrikant in de technische documentatie opgegeven waarden in de zin van artikel 4, lid 2, binnen de in tabel 1 aangegeven toleranties, worden de metingen uitgevoerd op drie extra exemplaren van deze huishoudelijke droogtrommel. Het rekenkundig gemiddelde van de gemeten waarden van deze drie huishoudelijke droogtrommels moet overeenkomen met de eisen binnen de in tabel 1 aangegeven toleranties.

Zoniet worden dit model en alle andere gelijkwaardige huishoudelijke droogtrommels geacht niet te voldoen aan de eisen van bijlage I.

Tabel 1

Gemeten parameter	Controletoleranties
Gewogen jaarlijks energieverbruik	De gemeten waarde mag niet meer dan 6 % groter zijn dan de nominale waarde (*) van AE_C .
Gewogen energieverbruik	De gemeten waarde mag niet meer dan 6 % groter zijn dan de nominale waarde van E_t .
Gewogen condensatie-efficiëntie	De gemeten waarde mag niet meer dan 6 % kleiner zijn dan de nominale waarde van C_t .
Gewogen programmaduur	De gemeten waarde mag niet meer dan 6 % groter zijn dan de nominale waarden voor T_t .
Stroomverbruik in de uitstand en de sluimerstand	De gemeten waarde van het energieverbruik P_o en P_l van meer dan 1,00 W mag niet meer dan 6 % groter zijn dan de nominale waarde. De gemeten waarde van het energieverbruik P_o en P_l van 1,00 W of minder mag niet meer dan 0,10 W groter zijn dan de nominale waarde.
Duur van de sluimerstand	De gemeten waarde mag niet meer dan 6 % groter zijn dan de nominale waarde voor T_l .

(*) Onder „nominale waarde” wordt de door de fabrikant opgegeven waarde verstaan. De 6 % onzekerheid bij de meting komt overeen met de huidige aanvaardbare testlaboratoriumfout bij de meting van de opgegeven parameters met de nieuwe meetmethode die wordt gebruikt voor de nieuwe eisen voor etikettering/ecologisch ontwerp, inclusief cycli bij volledige en gedeeltelijke lading.

BIJLAGE IV

Benchmarks

Op het tijdstip van inwerkingtreding van deze verordening wordt de beste beschikbare technologie op de markt voor huishoudelijke droogtrommels, wat betreft energieverbruik en geluidsemisatie via de lucht gedurende drogen met gebruikmaking van het standaard katoenprogramma, als volgt bepaald:

1. Huishoudelijke luchtafvoerdroogtrommels met een nominale capaciteit van 3 kg:
 - a) energieverbruik: 1,89 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 247 kWh/jaar (*);
 - b) geluidsemisatie via de lucht: 69 dB.
2. Huishoudelijke luchtafvoerdroogtrommel met een nominale capaciteit van 5 kg:
 - a) energieverbruik: 2,70 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 347 kWh/jaar (*);
 - b) geluidsemisatie via de lucht: niet beschikbaar.
3. Gasverwarmde huishoudelijke luchtafvoerdroogtrommels met een nominale capaciteit van 5 kg:
 - a) gasenergieverbruik: 3,25 kWh_{Gas}/cyclus equivalent aan 1,3 kWh voor de standaard katoencyclus bij volledige lading. Jaarlijks energieverbruik niet beschikbaar;
 - b) geluidsemisatie via de lucht: niet beschikbaar.
4. Huishoudelijke condensdroogtrommel met een nominale capaciteit van 5 kg:
 - a) energieverbruik: 3,10 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 396 kWh/jaar (*);
 - b) geluidsemisatie via de lucht: niet beschikbaar.
5. Huishoudelijke luchtafvoerdroogtrommel met een nominale capaciteit van 6 kg:
 - a) energieverbruik: 3,84 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 487 kWh/jaar (*);
 - b) geluidsemisatie via de lucht: 67 dB.
6. Huishoudelijke condensdroogtrommel met een nominale capaciteit van 6 kg:
 - a) energieverbruik: 1,58 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 209 kWh/jaar (*);
 - b) geluidsemisatie via de lucht: niet beschikbaar.
7. Huishoudelijke luchtafvoerdroogtrommel met een nominale capaciteit van 7 kg:
 - a) energieverbruik: 3,9 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 495 kWh/jaar (*);
 - b) geluidsemisatie via de lucht: 65 dB.
8. Gasverwarmde huishoudelijke luchtafvoerdroogtrommels met een nominale capaciteit van 7 kg:
 - a) gasenergieverbruik: 3,4 kWh_{Gas}/cyclus equivalent aan 1,36 kWh voor de standaard katoencyclus bij volledige lading. Jaarlijks energieverbruik niet beschikbaar;
 - b) geluidsemisatie via de lucht: niet beschikbaar.
9. Huishoudelijke condensdroogtrommel met een nominale capaciteit van 7 kg:
 - a) energieverbruik: 1,6 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 211 kWh/jaar (*);
 - b) geluidsemisatie via de lucht: 65 dB.

(*) Berekend uitgaand van 160 droogcycli per jaar met een energieverbruik voor het standaard katoenprogramma bij gedeeltelijke lading gelijk aan 60 % van het energieverbruik bij volledige lading, en een extra jaarlijks energieverbruik in de energiebesparende standen van 13,5 kWh.

10. Huishoudelijke luchtafvoerdroogtrommel met een nominale capaciteit van 8 kg:

- a) energieverbruik: 4,1 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 520 kWh/jaar (*);
- b) geluidsemissie via de lucht: 65 dB.

11. Huishoudelijke condensdroogtrommel met een nominale capaciteit van 8 kg:

- a) energieverbruik: 2,30 kWh/cyclus voor de standaard katoencyclus bij volledige lading gelijk aan ongeveer 297 kWh/jaar (*);
 - b) geluidsemissie via de lucht: niet beschikbaar.
-

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 933/2012 VAN DE COMMISSIE

van 11 oktober 2012

tot 180e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk ⁽¹⁾, en met name artikel 7, lid 1, onder a), en artikel 7 bis, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 worden de personen, groepen en entiteiten opgesomd waarvan de tegoeden en economische middelen krachtens die verordening worden bevroren.
- (2) Op 5 oktober 2012 heeft het Sanctiecomité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties besloten één natuurlijke persoon te schrappen van de lijst van personen,

groepen en entiteiten waarvan de tegoeden en economische middelen moeten worden bevroren, na overweging van de door deze persoon ingediende verzoeken daartoe en het uitgebreide verslag van de ombudsman die is ingesteld bij Resolutie 1904 (2009) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Op 3 oktober 2012 heeft het Sanctiecomité bovendien besloten één vermelding op de lijst te wijzigen.

- (3) Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 dient daarom dienovereenkomstig te worden bijgewerkt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag na de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 11 oktober 2012.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,**Hoofd van de dienst Instrumenten voor het buitenlands beleid*

⁽¹⁾ PB L 139 van 29.5.2002, blz. 9.

BIJLAGE

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt als volgt gewijzigd:

(1) De volgende vermelding wordt geschrapt van de lijst "Natuurlijke personen":

"Yasin Abdullah Ezzedine **Qadi** (*ook bekend als* a) Kadi, Shaykh Yassin Abdullah; b) Kahdi, Yasin; c) Yasin Al-Qadi). Adres: Farsi Center – West Tower 11th floor, Suite 1103, Wally Al-Ahd Street, Ruwais District, P.O. Box 214, Jeddah 21411, Saudi-Arabië. Geboortedatum: 23.2.1955. Geboorteplaats: Caïro, Egypte. Nationaliteit: Saudi-Arabisch. Paspoortnummer: a) B 751550, b) E 976177 (afgegeven op 6.3.2004, vervallen op 11.1.2009). Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 2 bis, lid 4, onder b): 17.10.2001."

(2) De vermelding "Al-Qa'ida van het Arabisch Schiereiland (*ook bekend als* a) AQAP, b) Al-Qa'ida van de Jihad-organisatie van het Arabisch Schiereiland, c) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-'Arab, d) Al-Qa'ida-organisatie van het Arabisch Schiereiland, e) Al-Qa'ida van het zuidelijk Arabisch Schiereiland, f) Al-Qa'ida Jemen, g) AQY). Overige informatie: Locatie: Jemen of Saudi-Arabië. Opgericht in januari 2009. Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 2 bis, lid 4, onder b): 19.1.2010." op de lijst „Rechtspersonen, groepen en entiteiten” wordt vervangen door:

„Al-Qa'ida van het Arabisch Schiereiland (*ook bekend als* a) AQAP, b) Al-Qa'ida van de Jihad-organisatie van het Arabisch Schiereiland, c) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-'Arab, d) Al-Qa'ida-organisatie van het Arabisch Schiereiland, e) Al-Qa'ida van het zuidelijk Arabisch Schiereiland, f) Ansar al-Shari'a, g) AAS, h) Al-Qa'ida Jemen, i) AQY). Overige informatie: locatie: Jemen of Saudi-Arabië. Ansar al-Shari'a is begin 2011 opgericht door AQAP. Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 2 bis, lid 4, onder b): 19.1.2010."

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 934/2012 VAN DE COMMISSIE

van 11 oktober 2012

tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de

producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

(2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 11 oktober 2012.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	MA	67,7
	MK	39,0
	TR	59,9
	ZZ	55,5
0707 00 05	MK	34,4
	TR	118,1
	ZZ	76,3
0709 93 10	TR	116,6
	ZZ	116,6
0805 50 10	AR	86,7
	CL	84,6
	TR	89,1
	UY	65,5
	ZA	94,8
	ZZ	84,1
0806 10 10	BR	237,0
	MK	116,3
	TR	130,5
	ZZ	161,3
0808 10 80	BR	79,8
	CL	99,9
	NZ	114,0
	ZA	96,9
	ZZ	97,7
0808 30 90	CN	69,0
	TR	110,9
	ZZ	90,0

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 935/2012 VAN DE COMMISSIE

van 11 oktober 2012

tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt die moet worden toegepast op aanvragen van certificaten voor de uitvoer, in 2013, van kaas naar de Verenigde Staten van Amerika in het kader van bepaalde GATT-contingenten

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gezien Verordening (EG) nr. 1187/2009 van de Commissie van 27 november 2009 tot vaststelling van specifieke bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten ⁽²⁾, en met name artikel 23, lid 1, eerste alinea, en artikel 23, lid 4, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In hoofdstuk III, afdeling 2, van Verordening (EG) nr. 1187/2009 is de procedure vastgesteld voor de toewijzing van certificaten voor de uitvoer van kaas naar de Verenigde Staten van Amerika in het kader van de in artikel 21 van die verordening bedoelde GATT-contingenten.
- (2) De uitvoercertificaataanvragen voor bepaalde productgroepen en contingenten overschrijden de voor het contingentjaar 2013 beschikbare hoeveelheden. Er dienen bijgevolg toewijzingscoëfficiënten te worden vastgesteld.
- (3) Indien voor bepaalde productgroepen en contingenten aanvragen voor kleinere dan de beschikbare hoeveelheden zijn ingediend, moet er voor worden gezorgd dat de resterende hoeveelheden worden toegewezen in verhouding tot de gevraagde hoeveelheden. Extra hoeveelheden mogen bovendien slechts worden toegewezen indien de door de betrokken marktdeelnemers aanvaarde hoeveelheden aan de bevoegde autoriteit worden gemeld en de betrokken marktdeelnemers een zekerheid stellen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 11 oktober 2012.

- (4) In verband met de in artikel 23 van Verordening (EG) nr. 1187/2009 vastgestelde termijn voor de tenuitvoerlegging van de procedure inzake de vaststelling van de toewijzingscoëfficiënten moet de onderhavige verordening zo snel mogelijk van toepassing worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1187/2009 ingediende uitvoercertificaataanvragen voor de in de bijlage bij de onderhavige verordening vermelde productgroepen en de in kolom 3 daarvan met „16-Tokyo, 16-, 17-, 18-, 20- en 21-Uruguay” aangeduide contingenten worden aanvaard, mits de in kolom 5 van de bijlage aangegeven toewijzingscoëfficiënten worden toegepast.

Artikel 2

De overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1187/2009 ingediende uitvoercertificaataanvragen voor de in de bijlage bij de onderhavige verordening vermelde productgroepen en de in kolom 3 daarvan met „22- en 25-Tokyo en 22- en 25-Uruguay” aangeduide contingenten worden aanvaard voor de aangevraagde hoeveelheden.

Er kunnen uitvoercertificaten worden afgegeven voor extra hoeveelheden die worden verdeeld door toepassing van de in kolom 6 van de bijlage aangegeven coëfficiënten, op voorwaarde dat de marktdeelnemer deze binnen een week na bekendmaking van de onderhavige verordening aanvaardt en dat hij de vereiste zekerheid stelt.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 318 van 4.12.2009, blz. 1.

BIJLAGE

Groep zoals aangegeven in de aanvullende aantekeningen in hoofdstuk 4 van het Harmonised Tariff Schedule of the United States		Aanduiding van groep en contingent	Voor 2013 beschikbare hoeveelheid (in kg)	Toewijzingscoëfficiënt als bedoeld in artikel 1	Toewijzingscoëfficiënt als bedoeld in artikel 2
Nummer van de aantekening	Groep				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokyo	908 877	0,2822774	
		16-Uruguay	3 446 000	0,1674651	
17	Blue Mould	17-Uruguay	350 000	0,0862068	
18	Cheddar	18-Uruguay	1 050 000	0,5000000	
20	Edam/Gouda	20-Uruguay	1 100 000	0,1743264	
21	Italian type	21-Uruguay	2 025 000	0,1220614	
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22-Tokyo	393 006		1,8110875
		22-Uruguay	380 000		9,5000000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25-Tokyo	4 003 172		1,5396815
		25-Uruguay	2 420 000		3,2925170

BESLUITEN

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 5 oktober 2012

betreffende de erkenning van het juridische en toezichtkader van Canada als gelijkwaardig aan de vereisten van Verordening (EG) nr. 1060/2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake ratingbureaus

(Voor de EER relevante tekst)

(2012/630/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

en toezichtkader van een derde land als gelijkwaardig aan Verordening (EG) nr. 1060/2009 kan worden beschouwd.

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1060/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 inzake ratingbureaus⁽¹⁾, en met name artikel 5, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 12 juni 2009 heeft de Commissie aan het Comité van Europese effectenregelgevers (CEER), wiens taken zijn overgenomen door de Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA, European Securities and Markets Authority), die op 1 januari 2011 is opgericht op grond van Verordening (EU) nr. 1095/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot oprichting van een Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor effecten en markten)⁽²⁾, een mandaat verleend om technisch advies uit te brengen in verband met de technische beoordeling van het juridische en toezichtkader van Canada inzake ratingbureaus.
- (2) In haar op 18 april 2012 uitgebrachte advies heeft de ESMA voorgesteld het Canadese juridische en toezichtkader inzake ratingbureaus als gelijkwaardig aan het toezicht- en regelgevingskader van de EU voor ratingbureaus te beschouwen.
- (3) Overeenkomstig artikel 5, lid 6, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1060/2009, moet worden beoordeeld of aan drie voorwaarden is voldaan voordat het juridische

- (4) Volgens de eerste voorwaarde moeten ratingbureaus in het betrokken derde land aan toelating of registratie zijn onderworpen en doorlopend aan effectief toezicht en effectieve handhaving zijn onderworpen. Canada beschikt over een uitgebreid en juridisch bindend kader voor ratingbureaus en het gebruik van ratings. National Instrument 25-101 Designated Rating Organizations (DRO) is op 27 januari 2012 ingevoerd en op 20 april 2012 in werking getreden. Dit kader schrijft voor dat een ratingbureau zich bij de Canadian Securities Administrators (CSA) moet laten registreren en voorziet in doorlopend toezicht op het ratingbureau door de CSA. Wat de uitoefening van de toezichttaken betreft, beschikt de CSA over een breed en veelomvattend scala aan bevoegdheden. De CSA heeft de bevoegdheid om toegang tot boeken, bescheiden en documenten van ratingbureaus op te eisen en andere relevante informatie, zoals onder meer overzichten van telefoon- en dataverkeer, te verlangen. De CSA is ook gemachtigd om inspecties ter plaatse te verrichten en boeken en bescheiden in te zien en te onderzoeken. Bovendien kan de CSA bij een inbreuk op National Instrument 25-101 een procedure tegen een ratingbureau inleiden, waarbij kan worden gebruikgemaakt van alle bevoegdheden die in geval van een inbreuk op de effectenwetgeving ter beschikking staan. Zo kan de CSA onder meer een bevel tot intrekking van de status van DRO uitvaardigen, voor elke schending van de wettelijke verplichtingen een boete van maximaal 1 000 000 CAD opleggen en van een DRO eisen alle in het verleden begane overtredingen ongedaan te maken. Alle in Canada gevestigde ratingbureaus waren op 30 april 2012 door de CSA als DRO geregistreerd en zijn sindsdien aan doorlopend toezicht van de CSA onderworpen. De Ontario Securities Commission, die binnen de CSA als hoofdtoezichthouder optreedt, is voornemens ten minste om de twee jaar inspecties ter plaatse te verrichten. De tussen de ESMA en de CSA gesloten samenwerkingsovereenkomst voorziet in de uitwisseling van informatie over de ten aanzien van grensoverschrijdende ratingbureaus getroffen handavings- en toezichtmaatregelen.

⁽¹⁾ PB L 302 van 17.11.2009, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 331 van 15.12.2010, blz. 84.

- (5) Volgens de tweede voorwaarde moeten ratingbureaus in het derde land onderworpen zijn aan juridisch bindende voorschriften die gelijkwaardig zijn aan die van de artikelen 6 tot en met 12 van en bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1060/2009. Het Canadese juridische en toezichtkader beantwoordt aan de doelstellingen van Verordening (EG) nr. 1060/2009 wat betreft het beheer van belangenconflicten, de organisatorische processen en procedures die een ratingbureau dient te hebben ingesteld, de kwaliteit van ratings en ratingmethodologieën, de openbaarmaking van ratings en de algemene en periodieke openbaarmaking van ratingactiviteiten. Het Canadese kader voorziet derhalve in een gelijkwaardige bescherming wat integriteit, transparantie, goed bestuur van ratingbureaus en betrouwbaarheid van de ratingactiviteiten betreft.
- (6) Volgens de derde voorwaarde moet de regelgeving in het derde land bemoeienis van de toezichthoudende autoriteiten en andere overheden van dat derde land met de inhoud van ratings en methodologieën uitsluiten. In dit verband zij erop gewezen dat ratingbureaus overeenkomstig afdeling B van bijlage A bij National Instrument 25-101 een comité moeten instellen dat verantwoordelijk is voor de implementatie van een strenge en formele procedure voor de opstelling en toetsing van de door hen gehanteerde methodologieën, modellen en belangrijke aan ratings ten grondslag liggende aannamen. Noch de CSA, noch enigerlei andere overheid is bevoegd om zich met deze procedure, dan wel met de inhoud van ratings of ratingmethodologieën te bemoeien.
- (7) Gezien de onderzochte factoren kan het Canadese juridische en toezichtkader inzake ratingbureaus worden geacht te voldoen aan de in artikel 5, lid 6, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1060/2009 gestelde voorwaar-

den. Het Canadese juridische en toezichtkader inzake ratingbureaus moet daarom als gelijkwaardig worden beschouwd aan het juridische en toezichtkader dat bij Verordening (EG) nr. 1060/2009 is ingesteld. In samenwerking met de ESMA zal de Commissie de ontwikkeling van het Canadese juridische en toezichtkader inzake ratingbureaus en de inachtneming van de voorwaarden op grond waarvan dit besluit is genomen, blijven monitoren.

- (8) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Europees Comité voor het effectenbedrijf,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de toepassing van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1060/2009 wordt het Canadese juridische en toezichtkader inzake ratingbureaus als gelijkwaardig aan de vereisten van Verordening (EG) nr. 1060/2009 beschouwd.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 5 oktober 2012.

Voor de Commissie
De voorzitter

José Manuel BARROSO

Abonnementsprijzen 2012 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 310 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	840 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL